



# Bote für Tirol

AMTSBLATT DER BEHÖRDEN, ÄMTER UND GERICHTE TIROLS

STÜCK 9 / 185. JAHRGANG / 2004

HERAUSGEGEBEN UND VERSENDET AM 25. FEBRUAR 2004

## AMTLICHER TEIL

Nr. 224 Stellenausschreibung, Besetzung einer Planstelle der Entlohnungsgruppe a beim Amt der Tiroler Landesregierung

Nr. 225 Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Bioinformatiker(in) an der Univ.-Klinik Innsbruck

Nr. 226 Verordnung der Landesregierung vom 17. Februar 2004, mit der die Änderung der Vereinbarung über die Bildung des Gemeindeverbandes „Gemeindeverband Rettungswesen Bezirk Landeck“ genehmigt wird

Nr. 227 Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

Nr. 228 Kundmachung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Bewertung von Filmen

Nr. 229 Kundmachung über die Ausschreibung der Dienstprüfung für Bedienstete der Verwendungsgruppe A, die im rechtskundigen Verwaltungsdienst verwendet werden

Nr. 230 Kundmachung des Verzeichnisses der Heizungsanlagenprüfer

Nr. 231 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für die Abwasserbeseitigungsanlage Fügenberg

Nr. 232 Offenes Verfahren: Elektro-, mess-, steuer- und regeltechnische Ausrüstung für die Abwasserbeseitigungsanlage Brandenberg

Nr. 233 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für die Abwasserbeseitigungsanlage Kappl

Nr. 234 Offenes Verfahren: Möbeltischlerarbeiten, Bestuhlung, Schließanlage und Bauendreinigung für den Neubau des Gemeindesaales Schönwies

Nr. 235 Offenes Verfahren: Mobile Trennwand und Malerarbeiten für den Neubau der Hauptschule Serfaus-Fiss-Ladis

Nr. 236 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten, Heizungs-, Sanitär- und Lüftungstechnische Anlagen sowie Elektroarbeiten für den Neubau eines Mehrzweckgebäudes in Hintertux

Nr. 237 Offenes Verfahren: Brot, Gebäck und Kuchen, Lebensmittel, Wurst- und Selchwaren, Frischfleisch sowie TK-Produkte für das a. ö. Bezirkskrankenhaus Lienz

Nr. 238 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für die Hochwasserentlastung Sistranserbach

Nr. 239 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für den AV Oberes Wipptal

Nr. 240 Offenes Verfahren: Fliesenlegerarbeiten – TCC Hall für die TIVELOP GmbH

Nr. 241 Offenes Verfahren: Brandabschottungen – TCC Hall für die TIVELOP GmbH

Nr. 242 Offenes Verfahren: Betonsanierung, Baumeister-, Zimmermanns-, Spengler- und Schlosserarbeiten für die Sanierung der Bobbahn Igls

Nr. 243 Offenes Verfahren: Baumeister- und Zimmermannsarbeiten, Schlosserarbeiten, Maler- und Anstreicherarbeiten, Elektroinstallationsarbeiten, Dachdecker- und Spenglerarbeiten für die Alpen Straßen AG

Nr. 244 Offenes Verfahren: Abtrag einer bestehenden Lawinengalerie sowie Neubau einer Lawinengalerie für die Felbertauernstraße AG

Nr. 245 Verhandlungsverfahren: Generalplanerleistungen für die Erweiterung und Sanierung der Glasfachschnitzschule Kramsach

Nr. 246 Verhandlungsverfahren: Softwarelieferung bzw. -entwicklung für die Verwaltung und Auswertung von Verkehrsdaten für die DVT-Daten-Verarbeitung-Tirol GmbH

Nr. 224 • Amt der Tiroler Landesregierung • Präs. I-70/468/14

### STELLENAUSSCHREIBUNG

#### Besetzung einer Planstelle der Entlohnungsgruppe a

Beim Land Tirol, Abteilung Emissionen Sicherheitstechnik Anlagen, ist eine Planstelle der Entlohnungsgruppe a zu besetzen. Das Beschäftigungsausmaß beträgt 40 Wochenstunden.

Das Aufgabengebiet umfasst die technische Begutachtung von Seilbahn- und Liftanlagen sowie von Gewerbe- und Industrieanlagen in sicherheitstechnischer und emissionstechnischer Hinsicht im Rahmen von behördlichen Verfahren.

Bewerber(innen) müssen ein Hochschulstudium der Studienrichtung Maschinenbau oder Wirtschaftsingenieurwesen Maschinenbau erfolgreich abgelegt haben. Des Weiteren werden Teamfähigkeit und Kontaktfreudigkeit erwartet.

Die Entlohnung erfolgt nach Entlohnungsschema I, Entlohnungsgruppe a, des Landes-Vertragsbedienstetengesetzes.

Gemäß § 5 des Landes-Gleichbehandlungsgesetzes werden insbesondere Frauen eingeladen, sich zu bewerben.

Bewerbungen sind bis spätestens 31. März 2004 beim Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Personal, 6020 Innsbruck, Eduard-Wallnöfer-Platz 3, einzubringen.

Innsbruck, 19. Februar 2004  
Für die Landesregierung: Pfeifhofer

Nr. 225 • TILAK Landeskrankenhaus-Universitätskliniken-  
Innsbruck • Personalabteilung II

### AUSSCHREIBUNG einer Stelle als Bioinformatiker(in)

An der Univ.-Klinik für Urologie gelangt frühestens am 22. März 2004, vorerst befristet auf ein Jahr, die Stelle eines Bioinformatikers/einer Bioinformatikerin zur Besetzung.

**Aufgabenbereich:** Betreuung von Datenbanken sowie der urologischen Gewebebank, bioinformatische Aufbereitung und Auswertung von Daten aus Forschung und Laborroutine, Mitarbeit bei wissenschaftlichen Studien (statistische Analysen, Mar-

keranalysen, Microarrayauswertungen). Durch konzeptionelles Denken sollen die Gebiete Medizin und Biologie mit der Bioinformatik vernetzt werden.

**Voraussetzungen:** abgeschlossenes Studium der Medizin oder Naturwissenschaft mit zusätzlicher Informatik-Ausbildung, Know-how im Bereich Statistik, Software, Hardware, Datenbanksysteme und medizinische Laborsysteme.

Bewerbungen sind innerhalb von drei Wochen nach Verlautbarung im Boten für Tirol in der Personalabteilung II/Gebäude der Frauen-/Kopfkl. des Landeskrankenhauses-Universitätskliniken-Innsbruck einzubringen.

Für Bewerbungen sind Bewerbungsformulare (Antrag und Bewerbungsbogen) auszufüllen, die in der Personalabteilung II/Gebäude der Frauen-/Kopfkl. des Landeskrankenhauses-Universitätskliniken-Innsbruck aufliegen.

Innsbruck, 20. Februar 2004

*Die Leiterin der Personalabteilung II: Forster*

Nr. 226 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-6819/10

### VERORDNUNG

**der Landesregierung vom 17. Februar 2004,  
mit der die Änderung der Vereinbarung über die  
Bildung des Gemeindeverbandes „Gemeindeverband  
Rettungswesen Bezirk Landeck“ genehmigt wird**

#### § 1

Die Landesregierung genehmigt gemäß § 129 Abs. 3 der Tiroler Gemeindeordnung 2001, LGBl. Nr. 36, in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 43/2003, die Änderung der Vereinbarung über die Bildung des Gemeindeverbandes „Gemeindeverband Rettungswesen Bezirk Landeck“ zwischen den Gemeinden Faggen, Fendels, Fiss, Fließ, Flirsch, Galtür, Grins, Ischgl, Kappl, Kaunerberg, Kaunertal, Kauns, Ladis, Landeck, Nauders, Pettneu a. A., Pfunds, Pians, Prutz, Ried i. O., St. Anton a. A., Schönwies, See, Serfaus, Spiss, Stanz, Strengen, Tobadill, Törens und Zams. Die Vereinbarung wird insofern abgeändert, als Abs. 3 der Vereinbarung zu lauten hat:

„3) Die Aufgabe hat,

- a) in Zams eine Bezirksstelle zu errichten und zu erhalten und
- b) ein flächendeckendes, bodengebundenes, organisiertes Notarztversorgungssystem für den Bezirk Landeck sicherzustellen.“

#### § 2

Diese Verordnung tritt mit dem Ablauf des Tages der Kundmachung in Kraft.

*Der Landesbauptmann: van Staa*

*Der Landesamtsdirektor: Liener*

Nr. 227 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24562/123

### VERORDNUNG

**des Amtes der Landesregierung  
über die Jugendzulässigkeit von Filmen**

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

**frei ab dem vollendeten 14. Lebensjahr:**

- „Hart am Limit“ (Warner Bros., 2.295 Laufmeter);
- „Cold Creek Manor – Das Haus am Fluss“ (Buena Vista, 3.255 Laufmeter);

**frei ab dem vollendeten 16. Lebensjahr:**

„The Missing“ (Columbia Tristar, 3.759 Laufmeter).

Innsbruck, 17. Februar 2004

*Für das Amt der Landesregierung: Bitschi*

Nr. 228 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24561/145-2004

### KUNDMACHUNG des Amtes der Landesregierung über die Bewertung von Filmen

Aufgrund des Gutachtens der Gemeinsamen Filmbewertungskommission der Länder vom 16. Februar 2004 werden gemäß § 2 Abs. 6 und 7 des Tiroler Vergnügungssteuergesetzes 1982, LGBl. Nr. 60, nachstehende Filme wie folgt bewertet:

**Mit „sehenswert“:**

- „Der Einsatz“ (Constantin, 3.146 Laufmeter);
- „Unterwegs nach Cold Mountain“ (Buena Vista, 4.227 Laufmeter);

**Mit „besonders wertvoll“:**

- „Osama“ (Polyfilm, 2.273 Laufmeter).

Innsbruck, 17. Februar 2004

*Für das Amt der Landesregierung: Bitschi*

Nr. 229 • Prüfungskommission für die Verwendungsgruppe A  
beim Amt der Tiroler Landesregierung • Präs. I-76/457

### KUNDMACHUNG

**über die Ausschreibung der Dienstprüfung für  
Bedienstete der Verwendungsgruppe A, die im rechtskundigen  
Verwaltungsdienst verwendet werden**

Die Dienstprüfung für Bedienstete der Verwendungsgruppe A, die im rechtskundigen Verwaltungsdienst verwendet werden, findet an folgenden Terminen statt:

a) die schriftliche Prüfung in der Zeit vom 28. Juni bis 2. Juli 2004,

b) die mündliche Prüfung in der Zeit vom 5. bis 9. Juli 2004.

Ansuchen um Zulassung zur Dienstprüfung sind bis spätestens

**30. April 2004**

schriftlich im Dienstweg an die Abteilung Personal beim Amt der Tiroler Landesregierung zu richten.

Das Ansuchen hat genaue Angaben über die bisherigen Verwendungen und die derzeitige Tätigkeit im öffentlichen Dienst zu enthalten.

Innsbruck, 16. Februar 2004

*Für die Prüfungskommission*

*für die Verwendungsgruppe A: Liener*

Nr. 230 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ve1-7-25/9 v. A.

### KUNDMACHUNG

**des Verzeichnisses der Heizungsanlagenprüfer**

Gemäß § 19 Abs. 5 dritter Satz des Tiroler Heizungsanlagengesetzes 2000, LGBl. Nr. 34, in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 89/2002, wird nachstehend das Verzeichnis der Heizungsanlagenprüfer veröffentlicht:

*(Anmerkung:*

*Berichtigung der Kundmachung vom 11. Februar 2004,*

*Bote für Tirol, Stück 7/2004, lfd. Nr. 155)*

**I) Heizungsanlagenprüfer:**

1. Ing. Herald Auer, 6166 Fulpmes, Industriezone A 16
2. Dipl.-Ing. Peter Braunhofer, 6391 Fieberbrunn, Vornbichl 4
3. Dipl.-HTL-Ing. Hannes Burger, 6176 Völs, Bahnhofstraße 47a

4. Ing. Stefan Eberhart, 6491 Schönwies, Oberhäuser Nr. 25
5. Ing. Erwin Flatscher, 9900 Lienz, Defreggerstraße 12
6. Dipl.-Ing. Georg Huber, 6165 Telfes, Haus Nr. 115
7. Ing. Peter Larch, 6230 Brixlegg, St. Gertraudi 67
8. Ing. Josef Laucher, 6200 Buch, St. Margarethen 147d
9. Ing. Christoph Lechner, 6065 Thaur, Dr.-Ambros-Giner-Weg 16
10. Ing. Horst Mayregger, 6072 Lans, Sistranser Straße 105
11. Ing. Stefan Pirchmoser, 6114 Kolsass, Kolsassberg 27c
12. Thomas Plangger, 6344 Walchsee, Hausbergstraße 64
13. Ing. Anton Pletzer, 6361 Hopfgarten i. B., Brixentaler Straße 4
14. Ing. Urban Scheiber, 6444 Längenfeld, Huben 224
15. Dipl.-Ing. Hermann Stocker, 6200 Jenbach, Tratzbergstraße 18
16. Ing. Andreas Thaler, 9900 Lienz, Oberlienz 131
17. Ing. Manfred Tönig, 9961 Hopfgarten i. Def., Dorf 86
18. Ing. Siegfried Widauer, 6410 Telfs, Arzbergstraße 45
19. Ing. Wolfgang Wieser, 6143 Matrei a. Br. Brennerstraße 22
20. Andreas Würflinger, 4816 Gschwandt, Flachberg 5

**II) Heizungsanlagenprüfer eingeschränkt auf Heizungsanlagen für flüssige Brennstoffe sowie Anlagen zur Lagerung und Leitung flüssiger Brennstoffe sind:**

1. Ing. Markus Bliem, 6290 Mayrhofen, Burgstall 358 a
2. Josef Brunner, 6391 Fieberbrunn, Reith 3
3. Peter Dalla-Giovanna, 6020 Innsbruck, Burghart-Breitner-Straße 16
4. Helmuth Dessl, 6300 Wörgl, Brixentaler Straße 30
5. Karl Freudenthaler, 6401 Hatting, Kirchfeld 5
6. Erich Haslinger, 6020 Innsbruck, Müllerstraße 22/Stöckl
7. Herbert Innerkofler, 6068 Mils, Jagdweg 7
8. Ing. Raimund Kienast, 6083 Ellbögen Nr. 66b
9. Ing. Dieter Lhota, 6460 Imst, Kapellenweg 5
10. Ing. Hans-Georg Pichler, 6020 Innsbruck, Mitterhoferstraße 11
11. Richard Pittl, 6161 Natters, Osteräcker 15
12. Ing. Stefan Pratzner, 6200 Jenbach, Burgeck 14
13. Ing. Günther Rangger, 6500 Landeck, Innstraße 35
14. Ing. Otto Rieneck, 6020 Innsbruck, Schubertstraße 17
15. Günther Rohowsky, 6410 Telfs, Saglstraße 16
16. Ing. Markus Schöpf, 6322 Kramsach, Winkel 323
17. Ing. Christian Schreyer, 6200 Wiesing, Rofansiedlung 452
18. Ing. Gottfried Seiwald, 6240 Radfeld, Kirchfeld 38
19. Ing. Robert Stiefmüller, 6250 Kundl, Luna 67
20. Ing. Alois Walch, 6423 Mötztal, Am Setzberg 13
21. Mag. Hermann Wilhelm, 6632 Ehrwald, Wehnerweg 30a
22. Ing. Markus Zoglmeier, 6020 Innsbruck, Nordkettenstraße 7

**Hinweis gemäß § 19 Abs. 5 des Tiroler Heizungsanlagengesetzes 2000:**

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 19 Abs. 1 lit. a bis e des Tiroler Heizungsanlagengesetzes 2000 auch noch folgende Personen bzw. Stellen ex lege als Heizungsanlagenprüfer gelten:

1. staatlich befugte und beeedete Zivilttechniker im Rahmen ihrer Befugnis (als befugt sind Zivilttechniker der Fachgebiete Maschinenbau und Wirtschaftsingenieurwesen im Maschinenbau anzusehen),
2. Technische Büros im Rahmen ihrer Befugnis (als befugt sind die Fachgebiete Maschinenbau und Installationstechnik anzusehen),
3. akkreditierte Stellen im Rahmen der Akkreditierung,
4. Amtssachverständige für das Heizungsanlagenwesen und
5. Personen, die nach den Rechtsvorschriften des Bundes, eines anderen Bundeslandes oder eines EU- oder EWR-Staates über eine den Heizungsanlagenprüfern nach dem Tiroler Heizungsanlagengesetz 2000, LGBl. Nr. 34, entsprechende Befugnis verfügen.

Innsbruck, 17. Februar 2004

*Für die Landesregierung: Hausbacher*

Nr. 231 • Gemeinde Fügenberg

**OFFENES VERFAHREN**

**Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung**

Zur Ausführung gelangen die Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für die Abwasserbeseitigungsanlage Fügenberg, Regenwasserableitung Außerer Fügenberg BA 11.

**Baumumfang:** ca. 500 lfm Regenwasserkanal DN 300.

**Bauzeit:** April bis Juni 2004.

**Die Anbotsunterlagen** inkl. Datenträger können ab sofort nach telefonischer Voranmeldung beim ZT-Büro Dipl.-Ing. G. Arming, Alte Landstraße 22, A-6123 Terfens, Tel. 05242/66830, gegen Erlag von € 150,- (inkl. 20% MWSt.), bezogen werden.

Die Anbote sind bis spätestens 23. März 2004, 10 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag, versehen mit der Aufschrift „ABA Fügenberg, Regenwasserableitung Außerer Fügenberg BA 11“ an das Gemeindeamt Fügenberg zu richten, wo anschließend auch die Anbotseröffnung stattfindet.

Fügenberg, 16. Februar 2004

*Für die Gemeinde Fügenberg: Der Bürgermeister*

Nr. 232 • Gemeinde Brandenburg

**OFFENES VERFAHREN**

**Elektro-, mess-, steuer- und regeltechnische Ausrüstung (EMSR)**

**für die Abwasserbeseitigungsanlage Brandenburg**

**Auftraggeber:** Gemeinde Brandenburg, Haus Nr. 8b, A-6234 Brandenburg.

**Leistungsumfang:** EMSR-Ausrüstung für eine zentrale Abwasserpumpstation, zwei Ausgleichsbehälter, zwei Mess- und Regelschächte und sieben Abwasserschachtpumpstationen inkl. Fernübertragung zur ARA Radfeld des RHV Brixlegg und Umgebung.

**Erfüllungsort:** Gemeindegebiet Brandenburg und Kramsach.

**Leistungsfrist:** Mai bis August 2004.

**Ende der Zuschlagsfrist:** fünf Monate nach Ablauf der Angebotsfrist.

**Teilangebote** sind nicht zulässig.

**Unterlagen:** Die Ausschreibungsunterlagen können ab sofort nach telefonischer Voranmeldung bei der Ingenieurbüro Kirchebner Zivilttechnikergesellschaft m. b. H., A-6020 Innsbruck, Bernhard-Höfel-Straße 7, Tel. 0512/360160, Fax DW 24, gegen Erlag von € 20,- (inkl. 20% MWSt.) in digitaler Form als CD-Rom behoben werden.

Eine Zusendung der CD-Rom erfolgt nur auf schriftliche Anforderung und Vorauszahlung des Entgeltes für die Unterlagen zuzüglich € 5,- Versandkosten auf das Konto Nr. 85014811400 bei der Bank Austria, BLZ 12000, nach Vorlage des Einzahlungsbeleges. Die Ausschreibungsunterlagen sind vollständig auszudrucken, zu heften und als Originalunterlagen abzugeben.

**Abgabetermin:** Die Angebote müssen bis spätestens 16. März 2004, 11 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „ABA Brandenburg/BA 03 – Angebot EMSR-Ausrüstung“ im Gemeindeamt Brandenburg, Haus Nr. 8b, A-6234 Brandenburg, einlangen.

**Angebotsöffnung:** 16. März 2004, 11 Uhr, im Gemeindeamt Brandenburg. Zur Angebotsöffnung sind die Bieter und ihre Bevollmächtigten zugelassen.

Brandenburg, 16. Februar 2004

*Für die Gemeinde Brandenburg: Bgm. Albert Ender*

Nr. 233 • Gemeinde Kappl

**OFFENES VERFAHREN****Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung  
für die Abwasserbeseitigungsanlage BA 08 Los 01**

**Leistungsumfang:** ca. 600 lfm Kanal DN 150, ca. 105 lfm Kanal DN 200, ca. 355 lfm Pumpleitung DN 100, ca. 20 Kontrollschächte und zwei ST Pumpenanlagen.

**Leistungsfrist:** 19. April bis 21. Juni 2004.

**Die Ausschreibungsunterlagen** können bis einschließlich 9. März 2004 von der Ausschreibungsdatenbank (<http://www.ausschreibung.at>) gegen ein Entgelt von € 6,- je Download heruntergeladen oder auf CD-Rom gegen ein Entgelt von € 20,- bei Bennat Consult, Völser Straße 11, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/576155, behoben werden.

Bei Zusendung der Unterlagen per Nachnahme wird unabhängig vom Umfang ein zusätzliches Entgelt in der Höhe von € 5,- eingehoben. Die Ausschreibungsunterlagen sind vollständig auszudrucken und zu heften und als Original-Abgabe-LV für die Angebotsabgabe zu verwenden.

**Die Angebote** sind bis spätestens 16. März 2004, 11 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Angebot Gemeinde Kappl, ABA BA 08, Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung“ im Gemeindeamt Kappl einzureichen, wo anschließend auch die Angebotseröffnung stattfindet.

Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

Kappl, 17. Februar 2004

*Für die Gemeinde Kappl: Bgm. Josef Wechner*

Nr. 234 • Gemeinde Schönwies

**OFFENES VERFAHREN****Möbeltischlerarbeiten, Bestuhlung,  
Schließenanlage und Bauendreinigung  
für den Neubau des Gemeindesaales Schönwies**

**Ausschreibende Stelle:** Gemeinde Schönwies, Dorf 20, 6491 Schönwies.

Folgende Gewerke gelangen zur Ausschreibung:

**1) Möbeltischlerarbeiten**

**Ausführungszeitraum:** KW 17–18/2004.

**Abgabetermin:** bis Montag, den 22. März 2004, 11 Uhr, im Gemeindeamt Schönwies.

**Angebotseröffnung:** Montag, den 22. März 2004, 11 Uhr, im Gemeindeamt Schönwies.

**2) Bestuhlung**

**Ausführungszeitraum:** KW 19/2004.

**Abgabetermin:** bis Montag, den 22. März 2004, 11.15 Uhr, im Gemeindeamt Schönwies.

**Angebotseröffnung:** Montag, den 22. März 2004, 11.15 Uhr, im Gemeindeamt Schönwies.

**3) Schließenanlage**

**Ausführungszeitraum:** KW 18/2004.

**Abgabetermin:** bis Montag, den 22. März 2004, 11.30 Uhr, im Gemeindeamt Schönwies.

**Angebotseröffnung:** Montag, den 22. März 2004, 11.30 Uhr, im Gemeindeamt Schönwies.

**4) Bauendreinigung**

**Ausführungszeitraum:** KW 19/2004.

**Abgabetermin:** bis Montag, den 22. März 2004, 11.45 Uhr, im Gemeindeamt Schönwies.

**Angebotseröffnung:** Montag, den 22. März 2004, 11.45 Uhr, im Gemeindeamt Schönwies.

**Teilnahmebedingungen:** jeweils entsprechende Befugnis bzw. laut Ausschreibungsunterlagen.

**Die Ausschreibungsunterlagen** sind jeweils gegen Einzahlung (Barzahlung oder Vorlage bzw. Fax einer Überweisungsbestätigung) von € 15,- inkl. MWSt. auf das Konto Nr. 00500060290 (Architekturbüro Goidinger), BLZ 45850 (Volksbank Landeck), im Architekturbüro Goidinger, Urlichstraße 72, 6500 Landeck, Tel. 05442/68645, Fax DW 3209, anzufordern, früheste Ausschreibungs-Abholung am Freitag, den 27. Februar 2004.

**Auskünfte:** Nähere Auskünfte sind im Gemeindeamt Schönwies, Tel. 05418/5202, oder im Architekturbüro Goidinger erhältlich.

Schönwies, 20. Februar 2004

Nr. 235 • Hauptschulverband Serfaus-Fiss-Ladis

**OFFENES VERFAHREN****Mobile Trennwand  
Malerarbeiten  
für den Neubau der Hauptschule  
Serfaus-Fiss-Ladis in Fiss**

**Öffentlicher Auftraggeber:** Hauptschulverband Serfaus-Fiss-Ladis, Gemeindeamt A-6533 Fiss.

**Ausschreibende Stelle:** Planungsgemeinschaft Architekturbüro Dipl.-Ing. Michael Goidinger und Planung & Projektmanagement Spiss & Partner GmbH, Urlichstraße 72, 6500 Landeck, Tel. 05442/66788-0, Fax 05442/66788-3109, E-mail: [info@spiss-partner.at](mailto:info@spiss-partner.at)

**Ausführungszeitraum:**

**Mobile Trennwand:** Beginn (Unterkonstruktion) am 6. April 2004, Fertigstellung (gesamte Trennwand) bis 16. Juli 2004;

**Malerarbeiten:** Beginn am 13. April 2004, Fertigstellung bis 16. Juli 2004.

**Teilnahmebedingungen:** jeweils entsprechende Befugnis bzw. laut Ausschreibungsunterlagen.

**Zusendung bzw. Abholung der Ausschreibungsunterlagen:** frühestens am 25. Februar 2004.

Die Ausschreibungsunterlagen werden erst nach Erhalt des bestätigten Zahlungsauftrages für den Unkostenbeitrag zugesandt. Eine Zusendung per Nachnahme ist nicht möglich.

**Unkostenbeitrag:** für Mobile Trennwand € 12,-, für Malerarbeiten € 20,- (jeweils inkl. MWSt.).

**Bankverbindung:** Konto-Nr. 00580001300 bei der Volksbank Landeck, BLZ 45850.

**Abgabetermin und Angebotseröffnung:** Die Angebote müssen in einem verschlossenen Umschlag mit der jeweiligen Beschriftung der Arbeiten bis spätestens 18. März 2004 (für Mobile Trennwand um 17 Uhr, für Malerarbeiten um 17.30 Uhr) im Gemeindeamt Fiss abgegeben werden.

**Auskünfte** erteilen Obmann Bürgermeister Mag. Markus Pale, Tel. 05476/6352 oder Arch. Dipl.-Ing. Gernot Windisch, Tel. 05442/68645 oder Bmst. Karl Spiss, Tel. 05442/66788.

Fiss, 20. Februar 2004

*Der Obmann: Bgm. Mag. Markus Pale*

Nr. 236 • Gemeinde Tux

**OFFENES VERFAHREN****Baumeisterarbeiten  
Heizungs-, Sanitär- und Lüftungstechnische Anlagen  
Elektroarbeiten**

**Bauvorhaben:** Neubau Mehrzweckgebäude Hintertux.

**Bauherr:** Gemeinde Tux, 6293 Lanersbach 470.

**Projektsteuerung:** Immorent AG, Meinhardstraße 5a, 6020 Innsbruck.

**Planung:** Immorent Bauplanungs Ges. m. b. H., Windmühl-  
gasse 22–24, 1060 Wien, Tel. 050100/27534, Fax 050100/927534.

**Planung-Haustechnik:** Technisches Büro Ing. Obwieser  
GmbH, Im Tal 1a, 6067 Absam, Tel. 05223/41850, Fax 05223/  
41850-20.

**Kosten der Unterlagen:** € 10,- pro Gewerk für digitale Un-  
terlagen per E-Mail, € 30,- pro Gewerk für die Übermittlung der  
Unterlagen per Post.

**Ausgabe der Unterlagen:** Die Ausschreibungsunterlagen  
können schriftlich (Post oder Fax) bei der Immorent West Ges.  
m. b. H., Meinhardstraße 5a, 6020 Innsbruck, Tel. 050100/27310,  
Fax 050100/27309, angefordert werden. Der bestätigte Zahlungs-  
auftrag für die oben angeführten Kosten mit Angabe des Projek-  
tes MZG Hintertux und des Gewerkes ist beizulegen.

**Bankverbindung:** Konto-Nr. 403 121 940-00, Erste Bank,  
BLZ 20111, Empfänger: Immorent AG.

**Abgabeort:** Immorent West, Meinhardstraße 5a, 6020 Inns-  
bruck.

**Abgabetermin:** Donnerstag, 18. März 2004, bis 14 Uhr.

**Angebotseröffnung:** Donnerstag, 18. März 2004, für Bau-  
meisterarbeiten um 14 Uhr, für Sanitär/Heizung/Lüftung um  
14.30 Uhr, für Elektroarbeiten um 15 Uhr.

**Teilleistungsangebote** sind nicht zulässig.

**Zuschlagsfrist:** fünf Monate ab Ablauf der Angebotsfrist.

Tux, 20. Februar 2004

Nr. 237 • Gemeindeverband a. ö. Bezirkskrankenhaus Lienz

#### OFFENES VERFAHREN

##### Brot, Gebäck und Kuchen

##### Lebensmittel

##### Wurst- und Selchwaren

##### Frischfleisch

##### TK-Produkte

**Unterlagen:** Tel. 04852/606-422, Fax 04852/606-423.

**Kosten:** € 8,-

**Einreichtermin:** 10. März 2004, 14 Uhr, VL, Emanuel-von-  
Hibler-Straße 5, 9900 Lienz.

**Zuschlagsfrist:** fünf Monate.

Teilangebote.

Lienz, 16. Februar 2004

Nr. 238 • Forsttechnischer Dienst für Wildbach- und Lawinerverbauung •  
Gebietsbauleitung Mittleres Inntal

#### OFFENES VERFAHREN

##### Hochwasserentlastung Sistranserbach

**Ausschreibende Stelle:** Forsttechnischer Dienst für Wildbach-  
und Lawinerverbauung, Gebietsbauleitung Mittleres Inntal, Lie-  
beneggstraße 11, 6020 Innsbruck.

**Leistungsumfang:** Errichtung einer ca. 914 m langen Rohrlei-  
tung (davon 542 lfm DN 800 bzw. 372 lfm DN 1000) aus Beton  
mit 15 Fertigteilschächten in der Gemeinde Sistrans, Bezirk Inns-  
bruck-Land.

**Ausführungszeitraum:** 2004.

**Schlusstermin für die Anforderung:** 12. März 2004.

**Abgabetermin:** 19. März 2004, 9.45 Uhr, in den Amtsräumen  
der ausschreibenden Stelle.

**Angebotseröffnung:** 19. März 2004, 10 Uhr, ebendort.

**Bezug der Unterlagen und Auskünfte:** Ing.-Büro Dipl.-Ing.  
Engelbert Gstrein, Eichenweg 42, 6460 Imst, z. Hd. Klemens

Schuchter, Tel. +43/(0)5412/62662, Fax +43/(0)5412/62662-18,  
E-Mail: [e.gstrein@aon.at](mailto:e.gstrein@aon.at)

**Kosten:** € 100,- bei Abholung, € 110,- bei Zusendung.

**Zuschlagsfrist:** fünf Monate.

**Teilangebote** sind nicht zulässig, **Alternativangebote** sind zu-  
lässig.

Innsbruck, 19. Februar 2004

Für die Gebietsbauleitung Mittleres Inntal:

HR Dipl.-Ing. Rudolf Bednarz

Nr. 239 • Abwasserverband Oberes Wipptal

#### OFFENES VERFAHREN

##### Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für AV Oberes Wipptal BA 05/02 und WVA Trins BA 02

**Ausschreibende Stelle:** AV Oberes Wipptal, Erlach 164, 6150  
Steinach a. Br.

**Baumumfang Leitungsbauarbeiten:** ca. 3.300 lfm Abwasser-  
pumpleitung PE100-PN10 DA140 mm, ca. 2.100 lfm Trinkwas-  
serleitung PE100-PN10 DA 63–125mm.

**Erfüllungsort:** Gemeinde Trins und Gemeinde Gschnitz.

**Ausschreibende Stelle:** Büro Dipl.-Ing. Wilfried Philipp,  
Josef-Poell-Straße 18, 6020 Innsbruck, Ing. Kohler, Tel. +43/  
(0)512/344397, Fax +43/(0)512/344397-20, E-Mail: [kobler@ib-philipp@aon.at](mailto:kobler@ib-philipp@aon.at)

**Die Ausschreibungsunterlagen** können bis einschließlich  
22. März 2004, 11 Uhr, unter [www.auftrag.at](http://www.auftrag.at) heruntergeladen wer-  
den oder auf CD-ROM nach telefonischer Bestellung und Vor-  
lage eines Einzahlungsnachweises lautend auf das Konto Dipl.-  
Ing. W. Philipp, Konto-Nr. 27.722 bei der Raiffeisenkasse Rum,  
BLZ 36310, behoben werden.

Die Kosten für die CD-ROM betragen € 20,- inkl. MWSt. Bei  
Zusendung der CD-ROM per Post (unfreier Postversand) wird  
ein zusätzliches Entgelt in Höhe von € 5,- eingehoben.

**Abgabetermin:** 26. März 2004, 11 Uhr.

Steinach a. Br., 20. Februar 2004

Für den AV Oberes Wipptal: Bgm. W. Schöpfer

Für die Gemeinde Trins: Bgm. A. Mair

Nr. 240 • TIVELOP GmbH • 2600A01-002-00878

#### OFFENES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

##### Fliesenlegerarbeiten – TCC Hall

**Ausschreibende Stelle:** TIVELOP – Projektentwicklung und  
Projektmanagement GmbH als Bauträger im Auftrag der TCC  
Betriebs- und Errichtungs GmbH sowie der TCC Studentenheim  
GmbH, Anichstraße 35 (örtlich Maximilianstraße 35/4), A-6020  
Innsbruck, Tel. +43/(0)512/504-5400, Fax +43/(0)512/504-675400.

**Projektleitung der Auftraggeberin:** TIVELOP GmbH, Ing.  
Günther Kandelbauer, Anichstraße 35, A-6020 Innsbruck, Tel.  
+43/(0)512/504-5414.

**Technische Projektleitung:** Werner Consult Ziviltechniker-  
gesellschaft m. b. H., Herr Löffelberger, Franz-Josef-Straße 19,  
A-5020 Salzburg, Tel. +43/(0)662/880002-19, Fax +43/(0)662/  
880002-20.

**Teilangebote** sind zulässig für die Bereiche UMIT/EURAK  
bzw. Studentenheim.

**Umfang:** Liefern und Verlegen von ca. 3.000 m<sup>2</sup> Fliesenbe-  
lägen.

**Ausgabe der Unterlagen:** ab sofort bei der ausschreibenden  
Stelle.

**Gebühr/Zahlung:** € 25,-. Die Bezahlung der Ausschreibungsunterlagen kann bar bei Abholung oder durch – für die Empfängerin spesenfreie – Überweisung auf das Konto Nr. 100-392410 der Auftraggeberin bei der Bank für Tirol und Vorarlberg AG, BLZ 16000, IBAN: AT07 1600 0001 0039 2410, BIC: BTVAAT22, unter Anführung der Kurzbezeichnung des Auftragsgegenstandes und der Geschäftszahl erfolgen. Der Zahlungsnachweis ist per Telefax an die ausschreibende Stelle zu übermitteln. In der Folge werden die Ausschreibungsunterlagen frei gegeben. In der Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen sind 20% Umsatzsteuer enthalten.

**Schlusstermin für die Anforderung:** 4. März 2004.

**Schlusstermin für den Angebotseingang:** 9. März 2004, 11.30 Uhr.

**Anschrift, an die die Angebote zu richten sind (Abgabestelle):** TIVELOP GmbH, Anichstraße 35 (örtlich Maximilianstraße 35/4), A-6020 Innsbruck.

**Angebotseröffnung:** 9. März 2004, um 11.30 Uhr, teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**Ort der Angebotseröffnung:** TIVELOP GmbH, Maximilianstraße 35, A-6020 Innsbruck, Erdgeschoss, Besprechungsraum.

**Sonstige Angaben:** Die Angebote müssen (in Papierform) bis zum festgesetzten Schlusstermin im Sekretariat der TIVELOP GmbH, Maximilianstraße 35/4, A-6020 Innsbruck, eingelangt sein. Allfällige Postwege sind zu berücksichtigen bzw. einzurechnen. Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

**Tag der Absendung nach Luxemburg:** 16. Februar 2004.

Innsbruck, 16. Februar 2004

Für die TIVELOP GmbH:

Ing. Mag. Bernhard Pöll

Nr. 241 • TIVELOP GmbH • 2600A01-002-00879

## OFFENES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

### Brandabschottungen – TCC Hall

**Ausschreibende Stelle:** TIVELOP – Projektentwicklung und Projektmanagement GmbH als Bauträger im Auftrag der TCC Betriebs- und Errichtungs GmbH sowie der TCC Studentenheim GmbH, Anichstraße 35 (örtlich Maximilianstraße 35/4), A-6020 Innsbruck, Tel. +43/(0)512/504-5400, Fax +43/(0)512/504-675400.

**Projektleitung der Auftraggeberin:** TIVELOP GmbH, Ing. Günther Kandelbauer, Anichstraße 35, A-6020 Innsbruck, Tel. +43/(0)512/504-5414.

**Technische Projektleitung:** Werner Consult Ziviltechniker-gesellschaft m. b. H., Herr Löffelberger, Franz-Josef-Straße 19, A-5020 Salzburg, Tel +43/(0)662/880002-19, Fax +43/(0)662/880002-20.

**Teilangebote** sind zulässig für die Bereiche UMIT/EURAK bzw. Studentenheim.

**Ausgabe der Unterlagen:** ab sofort bei der ausschreibenden Stelle.

**Gebühr/Zahlung:** € 25,-. Die Bezahlung der Ausschreibungsunterlagen kann bar bei Abholung oder durch – für die Empfängerin spesenfreie – Überweisung auf das Konto Nr. 100-392410 der Auftraggeberin bei der Bank für Tirol und Vorarlberg AG, BLZ 16000, IBAN: AT07 1600 0001 0039 2410, BIC: BTVAAT22, unter Anführung der Kurzbezeichnung des Auftragsgegenstandes und der Geschäftszahl erfolgen. Der Zahlungsnachweis ist per Telefax an die ausschreibende Stelle zu übermitteln. In der Folge werden die Ausschreibungsunterlagen frei gegeben. In der Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen sind 20% Umsatzsteuer enthalten.

**Schlusstermin für die Anforderung:** 4. März 2004.

**Schlusstermin für den Angebotseingang:** 9. März 2004, 12 Uhr.

**Anschrift, an die die Angebote zu richten sind (Abgabestelle):** TIVELOP GmbH, Anichstraße 35 (örtlich Maximilianstraße 35/4), A-6020 Innsbruck.

**Angebotseröffnung:** 9. März 2004, um 12 Uhr, teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**Ort der Angebotseröffnung:** TIVELOP GmbH, Maximilianstraße 35, A-6020 Innsbruck, Erdgeschoss, Besprechungsraum.

**Sonstige Angaben:** Die Angebote müssen (in Papierform) bis zum festgesetzten Schlusstermin im Sekretariat der TIVELOP GmbH, Maximilianstraße 35/4, A-6020 Innsbruck, eingelangt sein. Allfällige Postwege sind zu berücksichtigen bzw. einzurechnen. Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

**Tag der Absendung nach Luxemburg:** 16. Februar 2004.

Innsbruck, 16. Februar 2004

Für die TIVELOP GmbH:

Ing. Mag. Bernhard Pöll

Nr. 242 • OSVI GmbH

## OFFENES VERFAHREN

### Betonsanierung, Baumeisterarbeiten, Zimmermannsarbeiten, Spenglerarbeiten und Schlosserarbeiten für die Sanierung der Bobbahn in Igls bei Innsbruck

**Bauvorhaben:** Olympia Iceworld, Bobbahn Igls/Innsbruck, Sanierung 2004.

**Bauherr:** OSVI GmbH, Stadionstraße 1b, A-6020 Innsbruck.

**Planung:** ARGE Architekten Hunger/Bonecker-Ganglmayr, Mentlgasse 12a, A-6020 Innsbruck.

**Leistungszeitraum:** April bis Ende September 2004.

**Ausgabe der Unterlagen:** ARGE Architekten Hunger/Bonecker-Ganglmayr, Mentlgasse 12a, A-6020 Innsbruck, Telefon 0512/586259 oder 571760, Fax DW 17.

**Abholfrist:** Die Ausschreibungsunterlagen können schriftlich bei der ARGE Architekten nach Vorlage/Fax des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen vom 25. Februar 2004, ab 14.00 Uhr, bis 15. März 2004 abgeholt bzw. angefordert werden.

**Bankverbindung:** Bank für Tirol und Vorarlberg, BLZ 16000, Konto-Nr. 116181568. Am Einzahlungsbeleg ist bei Verwendungszweck „Bobbahn Innsbruck/Igls“ zu vermerken.

**Abgabeort:** OSVI GmbH, Stadionstraße 1 b, A-6020 Innsbruck.

#### Gewerk Betonsanierung:

**Gegenstand der Leistung:** Sanierung der Betoninnenbahn, Sanierung Betonaußenflächen, Sanierung Betonrippen.

**Kosten für die Unterlagen:** € 60,- inkl. MWSt.

**Abgabetermin:** 24. März 2004, 14 Uhr.

**Anbotseröffnung:** 24. März 2004, um 14.05 Uhr.

#### Gewerk Baumeisterarbeiten:

**Gegenstand der Leistung:** Abbrucharbeiten, Baustelleneinrichtung, Sanierung Wärmedämmung, diverse Arbeiten.

**Kosten für die Unterlagen:** € 40,- inkl. MWSt.

**Abgabetermin:** 24. März 2004, 14.30 Uhr.

**Anbotseröffnung:** 24. März 2004, um 14.35 Uhr.

#### Gewerk Zimmermannsarbeiten:

**Gegenstand der Leistung:** Unterkonstruktion (Sparren, Schalung, Verkleidungen etc.) für Spenglerarbeiten an der Bahnaußenseite.

**Kosten für die Unterlagen:** € 40,- inkl. MWSt.  
**Abgabetermin:** 24. März 2004, 15 Uhr.  
**Anbotseröffnung:** 24. März 2004, um 15.05 Uhr.

**Gewerk Spenglerarbeiten:**

**Gegenstand der Leistung:** Blechdeckung der Bahnaußenseite.  
**Kosten für die Unterlagen:** € 40,- inkl. MWSt.  
**Abgabetermin:** 24. März 2004, 15.30 Uhr.  
**Anbotseröffnung:** 24. März 2004, um 15.35 Uhr.

**Gewerk Schlosserarbeiten:**

**Gegenstand der Leistung:** Tragkonstruktion Kurvenüberdachung, Kufenabweiser, Verankerung Sonnenschutz, Unterkonstruktion für Bahnaußenverkleidung.

**Kosten für die Unterlagen:** € 40,- inkl. MWSt.  
**Abgabetermin:** 24. März 2004, 16 Uhr.  
**Anbotseröffnung:** 24. März 2004, um 16.05 Uhr.

**Teilleistungen:** Angebote für Teilleistungen sind unzulässig.  
**Alternativangebote** sind mit Abgabe eines Hauptangebotes zulässig.

**Zuschlagsfrist:** Der Bieter ist drei Monate an sein Angebot gebunden.

Innsbruck, 20. Februar 2004

Nr. 243 • Alpen Straßen Aktiengesellschaft, 6020 Innsbruck

**OFFENES VERFAHREN**

1. Baumeister- und Zimmermannsarbeiten
2. Schlosserarbeiten
3. Maler- und Anstreicherarbeiten
4. Elektroinstallationsarbeiten
5. Dachdecker- und Spenglerarbeiten

**Ausschreibende Stelle:** Alpen Straßen AG, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, im Auftrag und namens der ASFINAG.

**Bauvorhaben:** A 13 Brenner Autobahn, Sanierung Autobahnmeisterei Plon Teil 2 – 2004.

**Gegenstand der Leistungen:** Die Sanierung der Autobahnmeisterei Plon bei km 24,5.

**Leistungsfrist:** 17. Mai bis 8. Oktober 2004.

**Bewerberskreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben.

**Unterlagen:** Die Angebotsunterlagen können ab sofort in der Direktion der Alpen Straßen AG bei Frau Mörwald, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, gegen Barzahlung von

- 1. für die Baumeister- und Zimmermannsarbeiten ..... € 90,-
- 2. für die Schlosserarbeiten ..... € 70,-
- 3. für die Maler- und Anstreicherarbeiten ..... € 70,-
- 4. für die Elektroinstallationsarbeiten ..... € 80,-
- 5. für die Dachdecker- und Spenglerarbeiten ..... € 70,-

behalten werden.  
 Eine Zusendung der Angebotsunterlagen erfolgt nur auf schriftliche Anforderung bis spätestens 8. März 2004 (Fax 0512/52012-134) und Übermittlung des Einzahlungsbeleges über die Vorauszahlung des Entgeltes für die Ausschreibung zuzüglich € 37,- Versandkosten pro Ausgabesatz auf das Konto-Nr. 100-132.001 bei der Bank für Tirol und Vorarlberg, BLZ 16000.

**Abgabetermin:** Die Angebote sind bis spätestens Montag, den 15. März 2004,

- 1. für die Baumeister- und Zimmermannsarbeiten ..... 10 Uhr
- 2. für die Schlosserarbeiten ..... 11 Uhr
- 3. für die Maler- und Anstreicherarbeiten ..... 12 Uhr
- 4. für die Elektroinstallationsarbeiten ..... 14 Uhr
- 5. für die Dachdecker- und Spenglerarbeiten ..... 15 Uhr

in der Posteinlaufstelle der Alpen Straßen AG, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, in einem verschlossenen Kuvert unter Verwendung des den Ausschreibungsunterlagen beiliegenden Aufklebers abzugeben.

**Die Anbotseröffnung** findet anschließend an die jeweilige Angebotsabgabe im Gebäude der Alpen Straßen AG im Beisein der Bieter statt.

**Zuschlagsfrist:** Der Zuschlag erfolgt innerhalb der dreimonatigen Angebotsbindefrist.

Innsbruck, 12. Februar 2004

*Der Vorstand: Dipl.-Ing. Fink*

Nr. 244 • Felbertauernstraße Aktiengesellschaft

**OFFENES VERFAHREN**

**Baumeisterarbeiten**

**Ausschreibende Stelle:** Felbertauernstraße AG, 9900 Lienz, Albin-Egger-Straße 17, Tel. 04852/63330.

**Gegenstand der Ausschreibung:**

- Abtrag der bestehenden Lawingalerie Steinkar von Straßenkilometer 20,303 bis 20,383 (L = 80 m);
- Neubau einer dreispurigen Lawingalerie von Straßenkilometer 20,303 bis 20,483 (L = 180 m), gesamt ca. 4.300 m<sup>3</sup> Beton und 380 t Baustahl.

**Erfüllungsort:** Felbertauernstraße – Nordrampe im Gemeindegebiet von Mittersill.

**Leistungsfrist:** Frühjahr 2004 bis Herbst 2005.

**Ausschreibungsunterlagen:** Diese können ab 1. März 2004 bei der Felbertauernstraße AG, 9900 Lienz, Albin-Egger-Straße 17, Tel. 04852/63330, Fax DW 18, gegen Erlag von € 120,- zuzüglich 20% MWSt. behoben oder angefordert werden. Auskünfte erteilt die Felbertauernstraße AG, Bauleitung, DW 21.

**Vadium:** Dem Angebot ist der Nachweis über den Erlag eines Vadiums in der Höhe von € 70.000,- beizulegen.

**Abgabetermin:** 1. April 2004, 11.30 Uhr, bei der ausschreibenden Stelle.

**Anbotseröffnung:** unmittelbar nach Ablauf der Angebotsfrist bei der ausschreibenden Stelle.

**Zuschlagsfrist:** zwei Monate.

Lienz, 18. Februar 2004

*Der Vorstand*

Nr. 245 • Amt der Tiroler Landesregierung • Vid2-1004-2/370-2004

**VERHANDLUNGSVERFAHREN**

mit vorheriger Bekanntmachung

**Generalplanerleistungen**

**Stufe 1 – Teilnahmeanträge**

**Bauvorhaben:** Erweiterung und Sanierung der Glasfachschule Kramsach, 6233 Kramsach, Mariatal 1.

**Die Anbotsunterlagen** liegen ab sofort (Übermittlung der Zahlungsbestätigung per Fax – 0512/508-4105) im Amtsgebäude Innsbruck, Herrengasse 1–3, Zi. 225, Tel. 0512/508-4101, auf und können gegen – für den Empfänger spesenfreie – Einzahlung von € 35,- bezogen werden (Konto der Landesbaudirektion Innsbruck Nr. 200 001 167 bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, BIN-Code: HYPTAT22, I-BAN-Code: AT355700000200001167, oder Barzahlung – von Montag bis Freitag von 8–12 Uhr – in der Landesbaudirektion, Innsbruck, Herrengasse Nr. 1–3, 4. Stock, Zimmer 418; Verrechnungsschecks werden nicht angenommen).

**Abgabetermin:** Die Anbote müssen bis spätestens 7. April 2004, 11 Uhr, verschlossen im amtlichen Umschlag, im Amtsgedäude Innsbruck, Herrengasse Nr. 1–3, 2. Stock, Zimmer 228, vorliegen, wo anschließend auch die Anbotseröffnung stattfindet.

Später einlangende Anbote werden nicht berücksichtigt.

Innsbruck, 19. Februar 2004  
Für die Landesregierung: Probst

Nr. 246 • DVT-Daten-Verarbeitung-Tirol GmbH

## VERHANDLUNGSVERFAHREN

**Softwarelieferung bzw. -entwicklung  
für die Verwaltung und Auswertung von Verkehrsdaten  
(Verkehrsdateninformationssystem)**

**Auftraggeber:** DVT-Daten-Verarbeitung-Tirol GmbH, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, A-6020 Innsbruck, im Namen und auf Rechnung Land Tirol, Eduard-Wallnöfer-Platz 1, A-6020 Innsbruck.

**Ausschreibende Stelle, Informationen:** DVT-Daten-Verarbeitung-Tirol GmbH, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, A-6020 Innsbruck, Ing. Martin Wiederin, Tel. 050607-21418.

**Gegenstand:** Lieferung eines Softwaresystems für die Abholung, Verwaltung und Auswertung von Verkehrsdaten (Anzahl der Fahrzeuge nach Fahrzeugart, Geschwindigkeiten, Achslasten, etc.). Die Zählraten werden aus unterschiedlichen automatischen Zählgeräten am Straßennetz (Autobahnen, Schnellstraßen, Landesstraßen B+L) des Bundeslandes Tirol in der Regel stündlich für jeden Fahrstreifen erfasst. Die Zählgeräte selbst sind im Ausschreibungsumfang nicht enthalten.

**Teilnahmeanträge** sind ausschließlich für die Gesamtleistung zulässig.

**Erfüllungsort:** Innsbruck.

**Leistungsfrist:** ab Zuschlagserteilung bis längstens Ende März 2005.

**Abgabe der Teilnahmeanträge:** ausschließlich per E-Mail bis spätestens einlangend Freitag, den 12. März 2004, an [dvt.angebote@tirol.gv.at](mailto:dvt.angebote@tirol.gv.at)

**Bewerbungsunterlagen:** Die Bewerbungsunterlagen können kostenlos per E-Mail unter [dvt.ausschreibung@tirol.gv.at](mailto:dvt.ausschreibung@tirol.gv.at) angefordert werden.

Begrenzung der Anzahl der auszuwählenden Bewerber, Auswahlkriterien: Siehe Bewerbungsunterlagen.

Innsbruck, 20. Februar 2004

## MITTEILUNGEN

### VEREINSAUFLÖSUNG

Der Verein „Sparklub Steinbock Rum“ mit dem Sitz in Rum hat am 21. Juni 2002 freiwillig seine Auflösung beschlossen.

Rum 12. Februar 2004

Der Obmann: Harald Mayr

### VEREINSAUFLÖSUNG

Der Verein „Technik-Akademie-Schwaz“ mit dem Sitz in 6130 Schwaz hat in seiner Generalversammlung vom 29. Jänner 2004 freiwillig seine Auflösung beschlossen.

Schwaz, 16. Februar 2004

Der Schriftführer: Dr. Thomas Hatzl

**Erscheinungsort Innsbruck**  
**Verlagspostamt 6020 Innsbruck P. b. b.**  
**Vertr.-Nr. GZ 02Z030079 W DVR 0059463**

**Herausgeber:** Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck  
Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.  
Bezugsgebühr € 20,- jährlich. Einzelstück: € 0,10 für jede Seite, jedoch mindestens € 1,- pro Stück. Einschaltungen nach Tarif.  
**Verwaltung und Vertrieb:** Landeskanzleidirektion,  
Innsbruck, Neues Landhaus,  
Tel. 0512/508-2182 – Fax 0512/508-2185 – e-mail: [bote@tirol.gvat](mailto:bote@tirol.gvat)  
**Redaktion:** Innsbruck, Landhaus,  
Tel. 0512/508-2184 – Fax 0512/508-2185 – e-mail: [bote@tirol.gvat](mailto:bote@tirol.gvat)  
Internet: [www.tirol.gvat/bote](http://www.tirol.gvat/bote)  
**Druck:** Eigendruck